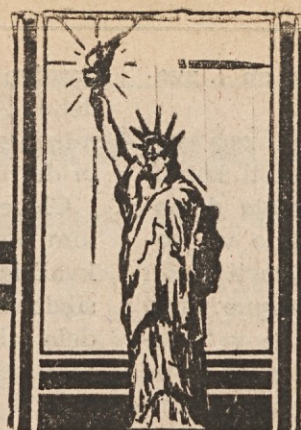




AMERISKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER
Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

NO. 107

AMERISKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 26, 1980

Tajnik letalskih sil pojasnil okoliščine eksplozije Titan II.

WASHINGTON, D.C. — Tajnik ameriških letalskih sil Hans Mark je pričal pred odobrom za vojaške zadeve predstavniškega doma Kongresa in pojasnil vzroke, zakaj je prišlo do eksplozije tekočega goriva medcelinske rakete Titan II. v silosu v državi Arkansas.

Tehnik, ki ni upošteval varnostnih predpisov, je sprožil verziho reakcije, ko je spustil iz svojih rok orodje, ki je nato poškodovalo del rakete, kjer je bilo tekoče gorivo. Gorivo je začelo puščati in pretvoriti v zelo vnetljivo paro.

V silosu je bila varnostna naprava, ki bi morala takoj spustiti okrog 100.000 galonov vode okoli poškodovane rakete. Voda bi hkrati uničila paro ter odnesla tekoče gorivo. Ta naprava pa je odpovedala.

Častniki in tehniki v silosu oziroma v centrali so hoteli odpreti vrata nad raketo. Na ta način bi se para pomešala z zrakom in nevarnost eksplozije bi pošla. Ko so pa vprašali izdelovalca rakete Titan II — podjetje Martin-Marietta — za nasvet, so dobili odgovor, naj ostanejo betonska vrata zaprta.

Ta nasvet je bil napačen, je dejal tajnik Mark kongresnikom, in nekaj ur potem je nastala strahovita eksplozija.

Jedrska glava rakete je sedaj v tovarni Pentex v Tekساسu, kjer je pregledujejo vladni strokovnjaki. Tehta okrog 3 tone.

ZDA bodo prodale uran Indiji; Senat odobril prodajo s pičlo večino

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Jimmy Carter je predlagal okrog 38 ton urana Indiji. Ta uran bodo Indijci uporabljali za pogon svoje jedrske elektrarne v Tarapuru, blizu mesta Bombay.

Po veljavnem ameriškem zakonu, sprejetem pred dve mi leti, morata tako prodajo urana tuji državi odobriti oba doma Kongresa. Predstavniški dom je glasoval proti prodaji in sicer z veliko večino 298 proti in le 98 za.

Kongresniki ne marajo indijske predsednice vlade Indire Gandhi, ker menijo, da je protiameriška in hkrati preveč naklonjena Sovjetiji. Obenem se kongresniki bojijo, da bo Indija uporabljala uran za izdelavo jedrskega orožja.

Predsednik Carter si pa prizadeva navezati čim tesnejše stike z Indijo. Pritiskal je na senatorje, naj oni glasujejo za prodajo urana Indiji. Ameriški zakon namreč določa, da morata oba doma nasprotovati prodaji in je torej odobritev v senatu razveljavila odklon predstavniškega doma.

Na glasovanju je Carter dosegel eno svojih redkih zmagov letos. Senatorji so ga podprli s pičlo večino 48 proti 45. Vodilni nasprotnik predsednika je bil John Glenn iz Ohia.

Novi grobovi

John F. Furlan

Preteklo sredo popoldne je v Richmond Hts. bolnici umrl 78 let stari John F. Furlan, mož Helen, roj. Van Valkenburg, oči Matthewa T. Purpura, brat Josephine Hultez, Francis Jason, Albine Zimmerman (pok.) in Molly Silverdis (Fla.), polbrat Edwarda Furlana, rev. William P. Furlan in Margaret Rogers (vsi v N.Y.), zaposlen kot okrajni upravnik pri John Hancock Insurance Co. skozi več kot 35 let. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, ob 11. dopoldne, nato na Highland Park pokopališče. Pogrebne obrede bo opravil rev. Martin Abraham. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Evelyn Zeitz

Preteklo sredo popoldne je v Manor Care negovališču v North Olmstedu umrla 78 let stara Evelyn Zeitz, s 440 E. 152 St., rojena Hoste v Clevelandu, žena Alfreda, mati Therese Burns, Evelyn Murray in Thomasa, 10-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra s. Mary Annette O.S.U., Helen Hanf, Therese Mulholland, Anthonyja in Colette Hutton, članica Oltarnega društva pri Sv. Jeromu. Pokojna je stanovala v Collinwoodski naselbini več kot 30 let. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Jeroma ob 10, nato na pokopališče Sv. Križa. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Holy Family Home v Parini.

VREME

Delno oblačno in vetrovno danes z najvišjo temperaturo okoli 56 F. Slično vreme jutri in v nedeljo, a nekaj toplejše. Najvišja temperatura jutri okoli 62 F, v nedeljo pa okoli 67 F.

V začetku letošnjega leta je povabil predsednik Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije Mitja Ribičič tedanjega slovenskega metropolita in nadškofa Jožefa Pogačnika na pogovor, pri katerem je šlo edinole za prošnjo, naj bi skušala Cerkev potišati nevoljo slovenskega prebivalstva zaradi režimskih neuspehov.

Takoj po pogovoru je nadškof ukazal uredništvu Družine, naj se le-ta vzdrži sleherne kritike režima, ker sicer bi se lahko slovenski katoličani izpostavili očitkom, da so nudili Sovjetom povod za napad na Jugoslavijo. Nadškof ni terjal od oblasti nikakršne nasprotnosti. Podobni pogovori med oblastjo in Cerkvijo so se vršili tudi na ravni drugih krajev in župnij.

Sredi februarja se je Pogačnik nadškofovski službi v Ljubljani odpovedal. En me-

Senalni pododbor ne bo zasliševal predsednika glede brata Billyja

WASHINGTON, D.C. — Sen. Birch E. Bayh je povedal novinarjem, da se je posebni senatni pododbor, ki preiskuje zadevo okoli stikov, ki jih je imel brat predsednika Jimmyja Carterja z libijsko vlado, odločil, da ne bo zasliševal predsednika glede vsega tega. Bayh je načelnik pododbora.

Senatorji bodo poslali predsedniku vrsto vprašanj, na katera bo odgovoril Carter prostovoljno in brez prisige, je dejal Bayh. Doslej niso našli nič, kar bi zahtevalo osebno pričevanje predsednika pred senatnim pododborom, je pripomnil Bayh.

Kongresnika M. Myersa čaka izključitev iz predstavniškega doma!

WASHINGTON, D.C. — Odbor za etiko poslancev predstavniškega doma zveznega kongresa je sprejel predlog, naj bo iz Spodnjega doma izključen kongresnik iz Philadelphije Michael Myers. Glasovanje je bilo v razmerju 10 za izključitev, 2 proti.

Michael Myers je eden tistih kongresnikov, ki so zapleteni v podkupninsko afero, znano pod imenom Abseam. Myers so agenti FBI slikali, ko je kongresnik prejel \$50.000 v gotovini od predstavnikov nekaterih "arabskih šejkov". V resnici so bili ti predstavniki agenti FBI.

Pred sodiščem se je Myers izgovarjal s trditvijo, da ni storil nič nezakonitega, ker ni nameraval nič storiti v zameno za prejet denar. Porota mu ni verjela in ga je obsodila. Sedaj čaka Myers na kazen, ki jo bo kmalu izrekel sodnik.

Poslanci predstavniškega doma bodo obravnavali zadevo okoli kongresnika Myersa in odločili glede njegove izključitve iz prihodnjega tedna. Poznavalci razmer na kapitolu hribu menijo, da bo Myers res izključen.

Portret škofa v partijskem časopisu

sec zatem je umrl. S hvalo rajnega država ni skoparila. Tako sta dnevni tisk in televizija o njem laskavo poročala, česar ni bilo v takšni meri nikdar poprej. Med drugim so tedaj delovni ljudje zvedeli, da bi moral biti pokojnik od režima odlikovan.

Ob vsej hvali se je pa pozabilo, da je preživel ranjki pet let in pol v socialističnih ječah. Pri pogrebu je to omenil ljubljanski pomožni škof z opombo, da je bil pokojni nekaj let "proti svoji volji odsoten".

Potem je prišlo imenovanje in posvečenje novega ljubljanskega nadškofa in slovenskega metropolita Alojzija Suštarja. To imenovanje oblasti ni bilo bogve kaj pri sreju. Suštar je izkušen in v srednji Evropi znan duhovnik.

V začetku druge svetovne vojne ga je poslal ljubljanski škof Gregorij Rožman (ki so

Zadnje vesti

• Detroit, Mich. — Zvezni sodnik Horace Gilmore je razveljavil veljavnost nedavno končanega popisa ameriškega prebivalstva. Sodnik je mnenja, da je popis neveljaven, ker je netočen glede pravega števila črncev in pripadnikov drugih etničnih ali rasnih manjšin, ki bivajo v ZDA.

• London, Vel. Brit. — Predstavniki svetovno znane zavarovalnice Lloyd's of London poročajo, da je ožina Hormuz še vedno odprta za mednarodno plovbo.

Afganistanski uporniki govorijo o velikih zmagah nad Sovjeti

NEW DELHI, Ind. — V borbah v dolini Panjšir, severno od afganistanskega glavnega mesta Kabul, so uporniki ubili do 1500 sovjetskih vojakov in uničili 35 tankov ter helikopter. Tako trdijo nepotrjena poročila, ki prihajajo iz Afganistana v Indijo preko diplomatskih in drugih kanalov.

Sovjeti so menda začeli ofenzivo v tej dolini pretekli mesec in napredovali kakih 25 milj, do mesteca Roha. Ker je pa dolina izredno ozka, so uporniki, ki so čakali na hribov na obeh straneh, s kamernjem zaprli cesto. Ta dolina je v rokah upornikov že od leta 1978.

Nepripravljeni opazovalci afganistanskih razmer menijo, da so številke o sovjetskih izgubah pretirane, a da Sovjetom ni uspelo zavzeti doline.

Afganistanska vlada sama pa skuša nadaljevati z revolucionarnimi spremembami. Vlada namreč namerava ustanoviti 11 kolektivov na 92.000 akrov obdelovalne površine. V teh kolektivih bo zaposlenih 1176 kmetovalcev.

Zahodni vojaški strokovnjaki poročajo, da Sovjeti niso povečali števila svojih vojakov v Afganistanu in jih je še vedno okrog 85.000 v državi.

Sporočajte osebne in krajne novice!

IRAK ZMAGUJE V VOJNI Z IRANOM; OBE DRŽAVI USTAVILI IZVOZ NAFTE

BAGDAD, Irak — V zadnjih dveh dneh so kopenske enote iraške vojske nadaljevale svoj pohod v zahodne dele Irana. Iraška vojna poročila trdijo, da so iraški vojaki zavzeli več iranskih mest in da še napredujejo, Iranci pa se umikajo. V Teheranu so priznali, da so se nekatere iranske enote res umaknile, a zgolj zaradi taktičnih razlogov.

Iraška televizija prinaša slike, ki kažejo, kako se bojujejo iraški vojaki. Prikazala je tudi slike ujetih iranskih vojakov. Ko je pa televizija v Bagdadu prikazala razbitine sestreljenega "iranskega" vojaškega letala, so opazovalci na nekaterih kosih tega letala videli napise v ruščini. Ker je Iran oborožen predvsem z ameriškimi letali in nima nobenih sovjetskih, so sklepali, da je iraški propagandni stroj uporabil slike sestreljenega iraškega letala.

Kljub temu, da Irak zmaguje skoraj na celi črti, v Iranu zaenkrat ne kažejo nobenih znakov premagljivosti. Iranska letala še bombardirajo iraška mesta in letalska oporišča ter središča iraške naftne industrije. Iranski voditelji trdijo, da se ne bodo nikoli vdali Irancem in pozivajo iransko ljudstvo na sveto vojno proti Iraku. V Iraku je pa slišati slične besede, naperjene proti Iranu.

Iraška letala in topništvo še napadajo ogromno rafinerijo v Abadanu, branitelji tega mesta so obkoljeni, a uspešno kljubujejo iraškim enotam. Iraška letala sedaj bombardirajo otok Kharg v Perzijskem zalivu. Na tem otoku namreč natovarjajo nafto na ladje.

Nič več nafte

Irak in Iran sedaj ne izvažata skoraj nič več nafte. Otok Kharg je zaprt zaradi

zračnih napadov, iraško pristanišče Basra je tudi zaprto, delno zato, ker se lastniki tankerjev bojijo zračnih napadov Irancev.

Poznavalci naftne industrije trdijo, da bo v nekaj tednih prišlo do pomanjkanja nafte na svetovnem trgu. Cena nafte, ki jo prodajajo na svobodnem trgu v nizozemskem mestu Amsterdam, je že višja za 10 do 15 odstotkov, pravijo.

ZDA bodo na začetku manj prizadete zaradi ustavitve dobave iranske in iraške nafte kot druge dežele, ker uvažajo zelo malo iz teh dveh držav. Najbolj prizadete bodo take države kot so Japonska, Zahodna Nemčija, Italija in pa Jugoslavija, ki uvažajo precej nafte iz Iraka.

Kako dolgo še?

Zahodni vojaški strokovnjaki niso pričakovali, da bodo Iranci zmogli braniti se napram Iraku. Zato so napovedovali kratkotrajno vojno, v kateri bi bil Iran prisiljen prositi za premirje in ga sprejeti po pogojih, ki bi jih določili Iranci.

Sedaj pa ti strokovnjaki menijo, da bo vojna lahko trajala dalj časa. Irak sploh ni zmogel zasesti ves Iran, trdijo, in zato bo iraškemu vodstvu težko ugotoviti, kje v Iranu naj ustavijo svojo ofenzivo. Kjerkoli že bodo to storili, bodo morali pričakovati gverilsko vojskovanje v svojem zaledju.

Generalni tajnik Združenih narodov Kurt Waldheim skuša igrati posredovalno vlogo. Prav tako Palestinska osvobodilna organizacija, zaenkrat pa ne Irak ne Iran ne kaže nobenega zanimanja za take pobude.

Vietnam baje ponudil ZN delni umik svojih enot iz Kambodže

NEW YORK, N.Y. — Vietnamski zunanji minister Nguyen Co Thach je baje rekel generalnemu tajniku Združenih narodov Kurtu Waldheimu, da je njegova država pripravljena odpoklicati domov iz Kambodže nekatere svojih enot, a le pod pogojem, da bo vzpostavljena demilitarizirana zona vzdolž meje med Tajsko in Kambodžo.

Po poročilu, ki ga je objavil časopis Washington Post, Thach ni rekel, koliko od 220.000 vietnamskih vojakov, ki so sedaj v Kambodži, nameravajo odpoklicati domov.

Vietnamci so prvič izrazili to možnost 18. julija letos in že takrat jo je tajska vlada odločno zavrnila, češ, da Tajska ni vpletena v dogodke v Kambodži in torej ne bo dovolila nobene demilitarizirane cone na ozemlju Tajske.

Zunanji minister Thach je menda tudi rekel, da bo Vietnam umaknil vse svoje vojaške enote iz Kambodže le takrat, ko bo minila nevarnost od napada na Vietnam.

Iz Clevelanda in okolice

Koncert "Galebov"—

V nedeljo, 28. septembra, ob 3.30 popoldne bosta ansambel "Galebi" in terec "Mavrica", ki gostujeta iz Opčin pri Trstu, priredila koncert v avditoriju pri Sv. Vidu. Pridite!

Vabilo Slovenske šole pri Sv. Vidu—

V nedeljo, 5. oktobra, bo občni zbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu v društveni sobi farne šole. Začetek ob 6. uri zvečer. Vsi starši vljudno vabljeni. Pridite!

Korotan ima vajo—

Pevski zbor Korotan ima svojo redno vajo v soboto, 27. septembra, ob 6. uri zvečer v običajnem prostoru.

Sporočilo staršem in mladini—

Na željo izredno velikega števila udeležencev prvega sestanka za slovensko folkloro, sporočajo, na nameravajo začeti z rednimi folklornimi vajami in sicer: za mlajšo skupino v torek, 30. septembra, ob 6.30 zv.; za fante in dekleta srednje skupine v petek, 3. oktobra, ob 7. zv.; za starejšo skupino pa v nedeljo, 12. oktobra, ob 7.30 zvečer. Vaje se bodo vršile v veliki dvorani (telovadnici) šole Marije Vnebovzete na Holmes Ave. K vajah lahko pridejo tudi tisti, ki se niso mogli udeležiti prvega sestanka. Za informacije se lahko obrnete na tel. št. 942-0395.

Poroka—

Jutri ob 11. uri dopoldne se bosta v cerkvi sv. Felicite poročila g. Edward Mejač in gđc. Sonya Štepec. Mladi ženin je sin g. Jakoba in ge. Julije Mejač; mlada nevesta pa hčerka g. Antona in ge. Martine Štepec. Ohcet bo ob sedmih zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Novoporočencema iskrene čestitke in ves božji blagoslov na skupni življenjski poti!

Lep večer—

Sinoči je Ženski odsek Slovenskega doma za ostarele priredil večerjo v korist Doma v SND na St. Clairju. Zbralo se je več kot 340 gostov, med njimi tudi clevelandski župan George V. Voinovich z ženo, župnik pri Mariji Vnebovzeti Viktor Tome in svetovidski župnik Jože Božnar.

Tiskovnemu skladu—

Dr. Valentine Kalan, Jackson Hts., N.Y. je daroval \$22 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

G. Ivan Ambrožič, Mississauga, Ont. je pa daroval \$10 v naš sklad.

Obema darovalcema naša iskrena hvala!

Desegregacija šol—

Prihodnji ponedeljek, 29. septembra, se bo začela ključna faza desegregacije sistema javnega šolstva v mestu Clevelandu. Avtobusi bodo začeli prevažati več deset tisoč šolarjev več deset tisoč kilometrov vsak dan.

Če se niste naročili
Ameriške Domovine,
postanite še danes!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$10.00 na leto, Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 107 Friday, Sept. 26, 1980

Problemi Evrope

Evropa se slej ko prej in po vsej pravici imenuje mati Amerike. Bili so priseljenci iz Evrope, ki so ustanovili prve kolonije na novem kontinentu, in potomci teh priseljencev so zgradili osnovne temelje za novo državno enoto, današnje Združene države Amerike, najmočnejšo in prvo silo na svetu. Ni zatorej nič posebnega, če se Amerika živo zanima za svojo mater, da je z njo v najtesnejših stikih in da v interesu lastne varnosti vzdržuje na evropskem prostoru do 250.000 mož svoje armade z vsem modernim orožjem. Kajti resnica je, da je Evropa — tudi po krivdi svoje hčerke Amerike — v našem času najbolj razkosan kontinent na tej zemlji.

Kljub vsem doslej neuspehim poskusom raznih dent, da bi napetost med totalitarnim Vzhodom in demokracičnim Zahodom popustila in morda celo prenehala, smo priče neprestanih sporov in zaostretev že itak napetega razmerja med državami onstran in to stran železne zaves, katera navzlic spodbudnim sklepom v Helsinkih trdno deli Evropo v dva sovražna bloka. Helsinki je, kakor vemo, samo potrdil status quo v Evropi v prid Sovjetske zveze in njenih satelitov, za popust napetosti pa očitno ni prispeval niti pitice.

V Jalti in v Helsinkih se je krojila usoda povojne Evrope, usoda do kraja škodljiva političnemu in gospodarskemu razvoju v normalne odnose med narodi in državami. Posledice trpi celotni kontinent, ker se nikakor ne more prav prilagoditi nastalemu položaju, čeprav išče izhodov iz kriz in težav, pa jih ne more najti, ker je celoten položaj kontinenta začuda zapleten in nenormalen, da se izrazimo milo.

Zahodni, svobodni del Evrope, ki ga danes svet smatra za "Evropo", kar nikakor ni pravilno, se zaradi nenormalnega stanja celotne Evrope neprestano bori z različnimi težavami, povzročenimi zaradi nenaravnega razbitja celine, ki je bila nekoč kljub stalnemu ribanju med njenimi sestavnimi državami vendarle enotna skupnost ciljev in interesov, ter kot taka vodila sila na zemlji. Danes to zdaleč ni več, ker je razbita in razkosana. Vendar si to, kar je še ostalo pod svobodnim soncem, z vsemi silami prizadeva, kako bi mojštrovala razne zapreke in težave ter ohranjala in utrjevala blagostanje in svobodo svojih ljudstev.

Kmalu po vojni leta 1949 je bila ustanovljena v bistvu evropska obrambna zveza, ki sta se ji vključili tudi ZDA in Kanada, pod imenom Severno-atlantska zveza NATO. Ima izključno vojaško obrambni značaj. Nekaj kasneje, 1. 1959, so zahodno-evropske vodilne države, ob spoznanju, da vsaka zase in ločeno ne bo prišla gospodarsko in politično nikamor, sklenile rimski pakt ter z njim ustanovila Evropsko gospodarsko skupnost ali Skupni trg (Common Market). Temu se je tekom časa pridružilo 9 držav in uredile so medsebojno trgovanje, kakor tudi določile enotna tržna načela za zunanje trgovanje. Rezultati so bili zelo zadovoljivi. Iz spoznanja koristnosti skupnih prizadevanj se je rodil evropski parlament za reševanje političnih in drugih zadev.

V zadnjem času pa so se za članstvo začeli pojavljati novi kandidati, vsi iz južnih, politično in gospodarsko nestalnih delov Evrope in to Grčija, Turčija, Španija in Portugalska. To je sprožilo notranjo krizo v Evropski gospodarski skupnosti (EGS), katera ima prebroditi znatne težave med dosedanjimi devetimi članicami in si z dotokom novih ne želi še večjih težav. A Grčija in Turčija se sklicujeta na članstvo v NATO kot varuha južnega krila ter vztrajata pri trditvi, da imata nekako vključeno pravico ne le za žrtve v NATO, ampak tudi za gospodarske dobrote in prednosti v EGS. Ti dve organizaciji sta sicer tehnično popolnoma ločeni, a sestavljajo jih iste države in se zatorej interesi obeh med seboj prepletajo in zapletajo. Obe sredozemski državi (Grčija in Turčija) sta gospodarsko pasivni in bi pomenili za EGS le breme. Kako bodo Evropeci te probleme rešili, bo pokazala bodočnost. Izgleda, da rešitev ne bo lahka in enostavna.

Enostavna ne bo zlasti zato, ker so po rimskem paktu članice EGS obvezane popolnoma odpreti meje za prosto migracijo ljudi iz ene v drugo. Vzemimo Turčijo: približno 1 milijon gostaskih delavcev iz Turčije je že na delu v Zahodni Nemčiji, več kot 1 milijon

Beseda iz naroda...

Dobrodošli ansambel "Galebi" in tercet "Mavrica"!



Ansambel "Galebi" in tercet "Mavrica".

Včeraj zvečer so prispeli v Cleveland ansambel "GALEBI", pevski tercet "MAVRICA" in njihov voditelj g. Franc Pohajč, ter g. Tone Bedenčič. Dvanaest-članska skupina bo ostala v Clevelandu do ponedeljka, 29. septembra. V nedeljo, 28. septembra, bodo nastopili v avditoriju pri Sv. Vidu. Začetek koncerta bo ob 3.30 popoldne. Vse clevelandске rojake lepo vabimo na ta njihov koncert.

Prisrčno pozdravljamo ansambel "GALEBI" in pevski tercet "MAVRICA" ter jim želimo prijetno bivanje med nami v Clevelandu!

Po tridesetih letih

CLEVELAND, O. — Ko se je v prvih majskih dneh v letu 1945 končala druga svetovna vojna in so se trume slovenskih ljudi z domobranci in četniki umaknile preko meje, bodisi na Korosko ali v Italijo, ni nihče slutil, da bo tedaj začeta begunska pot vodila preko oceanov v tuje dežele na tujih kontinentih.

V svoji naivni poštenosti nismo pričakovali, da bodo komunistični diktatorji za svoje grozote in množične umore že razgoreženih idejnih nasprotnikov, nagrajeni z mednarodnim priznanjem vladavine in še z gospodarsko pomočjo.

Domisljali smo si, da bo vse drugače, ko bomo enkrat imeli priliko, povedati svetu, po kako krvavi poti se je Tito povzpela do oblasti in da bodo pričevanja domobrancev, ki so se rešili iz množičnih grobov, prepirala tiste, ki so tedaj odločali o državni ureditvi povojne Evrope.

jih pa čaka na odhod tja. Če bi Turčija postala redna članica EGS, bi ne bilo ovire za odhod čakajočih delavcev. Računajoč, da bi za njimi prišlo kake 4 milijone družinskih članov, bi morala Nemčija absorbirati več kot 6 milijonov Turkov! Kaj takega si tudi gospodarsko močna Nemčija ne more privoščiti.

Sličen temu bi nastal položaj glede pritiska gostaskih delavcev iz Španije in Portugalske v Francijo, Belgijo in Nizozemsko, kamor bi v masah pritislili nezaposleni s Pirenejskega polotoka, kjer dosega brezposelnost blizu 12 odstotkov. Vsega tega brezposelnega proletariata ob prostem prehodu meja EGS ne more zaposliti. Z ozirom na to iščejo izhoda v spremembi statuta EGS v tem smislu, da bi na novo v članstvo sprejete južne države postale le pomožne ali priključene (associate) članice. Za nje bi določba o prostem prehodu meja ne veljala. Kako bodo te probleme uredili, se danes še ne ve.

Speciolen problem v Evropi predstavlja ob času tega pisanja delavsko vrenje na Poljskem, ki grozi prekrizati zlasti nemške načrte o boljših stikih z Vzhodom in o pozitivni entente. Delavska stavka v proletarsko-delavsko vladani državi je sama na sebi paradoks, ki jasno kaže nesposobnost marksizma, da bi pragmatično reševal delavske probleme in ustvarjal raj na zemlji.

V vso to problematiko je treba prišteti še Jugoslavijo. Ta država se zdi podobna povsem osamelemu marksistično-nadušljivemu plavacu na jezeru, kateri se obupno trudi, da bi se obdržal nad vodo. Na enem bregu sedijo Sovjeti in opazujejo, kdaj bo zginil pod gladino in bo potrebna njihova "pomoč". Na drugem bregu mu pa EGS meče rešilne pasove v obliki trgovinskih ugodnosti in direktne pomoči, da bi preprečili rusko. Tako dediščino je zapustil "eden največjih svetovnih državnikov", Josip Broz-Tito: Jugoslavijo, ki je najnevarnejši problem v Evropi.

L. P.

nji, največ v letu 1950.

Vsega tega se bo letos, po 30 letih spomnilo Društvo slov. protikomunističnih borcev s svojim družabnim večerom v soboto, 11. oktobra, ob 7. zvečer v avditoriju pri Sv. Vidu, na katerem bo s kratkim sporedom ponovno dalo priznanje vsem, ki so kakorkoli lajšali težave begunskega življenja in pomagali k naselitvi v ZDA. Mnogi teh so že v večnosti in zanje se bo darovala sv. maša

v sredo, 8. oktobra, ob 7. zvečer pri Sv. Vidu.

Skupni ideali so nas poglani v borbo proti komunizmu in preko meja domovine, isto žalost smo vsi občutili ob nasilni smrti naših fantov in mož, skupno smo trpeli pomanjkanje v "lesenih mestih"; pridite, da se po 30 letih tudi skupno spomnimo prihoda v novo domovino in vseh, ki so nam tedaj nudili roko v pomoč.

Marija Mauser

JOŽE VELIKONJA:

O pisanju zgodovine Slovencev v Ameriki

II.

Ne bodimo naivni, stari papirji so za večino ljudi nepotrebna nájla, posebno še, če so v tujih jezikih. Tudi javne ustanove uničujejo stare papirje, ko so v stiski za prostor. Ali je kje kaj ostalo od knjižnice in gradiva, ki ga je imel pokojni Trunk bodisi v Leadville, bodisi kasneje v San Franciscu? Škofijski arhivi ne zbirajo in ne hranijo drugega kot uradne listine, pa še te so navadno v zabojih v kletih ali na podstrešjih in zato nedostopni.

Kje je mogoče najti ustavnostne listine slovenskih fara? Ze nekaj let je od tega, ko smo zadnjikrat slišali o zbirki emigrantskega tiska, ki jo je dolga leta čisto na svoje delal pokojni Zdravko Novak. Odkar je bila zbirka darovana Sloveniku, o njej ni več glasu. Ali je v Rimu? Kdo skrbi zanjo? Kdo zbiranje nadaljuje?

Ogromno zgodovinskega gradiva je v javnih arhivih. Ti so dosegljivi. Vendar se nisem srečal rojaka, ki bi se teh virov dotaknil. Originalne pole ljudskih štetij iz leta 1870, 1880 in 1900 so dostopne. Za nekaj držav obstaja posebno štetje za leto 1885. Pole za leto 1890 so bile uničene.

Na teh seznamih so podatki. Med tisoči imen "Avstrijev" je mogoče izluščiti imena Slovencev, njihovo starost, izobrazbo, družine, poklice, naslove. Delo je silno zamudno, ker je treba iti od imena do imena in vsakega posebej tolmačiti. Federalni arhivi hranijo originalne pole, filmski posnetki so dosegljivi marsikje.

Federalni arhivi in ponekod arhivi na sodiščih hranijo prošnje za državljanstvo, na katerih so spet imena, za nekaj let tudi podrobni podatki z rojstnim krajem, datumom prihoda v Ameriko, tudi ime ladje. Tudi pri teh dokumentih ni bližnjice pri raziskovanju, posebno ker je uporabljanje teh virov strogo omejeno. Federalni arhivi hranijo stare zemljevide in katastrske mape z vrisanimi stavbami in ponekod imeni lastnikov.

Zemljiški uradi hranijo arhive o zemljiški lastnini, zemljevide posesti, podatke o davkih in plačevalcih. Te knjige bi zlahka razjasnile zgodbo o slovenskih farmarjih, kjerkoli so že bili. Na osnovi tega gradiva bi ne bilo težko bodisi potrditi, bodisi seznan faranov — od začetka fare. Krstne in poročne knjige morajo hraniti, ker jim je to od škofije ukazano. Kaj pa vse drugo? Ali imajo pri fari seznam in naslove vseh tistih, ki so prispevali za gradnjo cerkve? Sole? Dvorane? Ali hranijo stare sezname šolskih otrok? Od začetka šole do danes?

Če je vse to gradivo ohranjeno, dobite koga, ki bo to

pripomogla do knjige. Od same dobre volje se pač ne da živeti.

Večkrat beremo, koliko lastnih prihrankov prof. Gobec vlaga v Slovenski Raziskovalni Center. Podobno še marsikdo drugi, četudi manj znan.

Brez obširnih finančnih sredstev ne bomo prišli do celotne zgodovine. Zato je mnogo bolj koristno, če se lotimo raziskovanja in opisovanja krajevnih zgodovin, če pretresemo lokalne epizode, če odkrijemo in dokumentiramo konkretna dogajanja, brez katerih monumentalne zgodovine ne bo.

Nekaj primerov: Ali je res, da so Slovenci sodelovali pri linčanju Kitajcev v Rock Springsu? Ali je res, da so Slovenci prišli v Helper, Utah kot delavci, da razbijajo štrajk rudarjev? Kje so dokumenti, da je bila prva naselbina slovenskih farmarjev v resnici v Pennsylvaniji in ne v Minnesoti.

Takih vprašanj imam nekaj stotin. Kdo bo našel odgovore? Tako delo nam bo omogočilo ločiti med bajkami in dokumentirano zgodovino ter ovreči pogosto ponavljane, navadno prepisane trditve, za katere ni dokazov. Tole pisanje ne dovoljuje, da bi potrdil ali ovrgel trditve, kdaj je ta ali drugi rojak prišel v Ameriko, koliko je ta ali drugi prispeval za graditev cerkve ali dvorane — z leti številke rastejo, deset dolarjev, ki jih je kdo prispeval v resnici, kaj lahko postanejo tisočak čez pol stoletja!

Kdo bo potrdil ali ovrgel trditve, koliko naročnikov je imel ta ali oni list, ali koliko Slovencev je bilo nekdanj v tem ali onem kraju. Če bi verjeli vsem zapisanim številkam za Slovence in za druge vseljence, bi bilo danes v Ameriki petkrat toliko ljudi, kot jih je v resnici.

Dragi prijatelj urednik: ali hrani Ameriška Domovina seznam naročnikov od začetka izhajanja? Kam daste kartotečne liste naročnikov, ko list odpovedo ali ko umrejo? Kaj napravite s staro korespondenco, ki pride bodisi do uprave, bodisi do urednika? Ali se vam ne zdi, da sedite sredi važnega zgodovinskega gradiva, ne da bi se zavedali?

Dodatek

Ali je kdo od vas stopil kdaj do župnišča ter se pozanimal, če imajo pri rokah seznam faranov — od začetka fare. Krstne in poročne knjige morajo hraniti, ker jim je to od škofije ukazano. Kaj pa vse drugo? Ali imajo pri fari seznam in naslove vseh tistih, ki so prispevali za gradnjo cerkve? Sole? Dvorane? Ali hranijo stare sezname šolskih otrok? Od začetka šole do danes?

Če je vse to gradivo ohranjeno, dobite koga, ki bo to

gradivo pregledal ali celo obdelal. Začnimo z drobnarijami, monumentalna zgodovina pride na vrsto kasneje.

Cleveland se ponaša z velikim številom podjetnih in kvalificiranih rojakov. Marsikdo med njimi bi nakazano delo lahko izpeljal. S pomočjo takega dela se bomo prebili od ponavljanja nedokazanih zgodb do pisanja zgodovine.

Ob vsem spoštovanju do pokojnih zapisovalcev, ki jih je bilo na St. Clairju vedno precej, je danes očitno, da so se trudili pisati resnico, a ne vse resnice.

(Dalje)

DNIJ pri Sv. Vidu priredi kosilo

CLEVELAND, O. — Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu, s pomočjo članov in članic drugih farnih organizacij, bo priredilo kosilo piščancev in špagetov s prikuho v nedeljo, 5. oktobra 1980, od 11. ure popoldne do 3. ure popoldne.

Kosilo bo servirano v avditoriju svetovidske farne šole na vogalu 62. ceste in Glass Ave., en blok južno od St. Clairja.

Ves čisti dobiček bo izročen organizacijama "Birth-right" in "Womankind", ki pomagata nosečnicam v stiski, da se bodo lahko odločile za sprejem novega življenja, ne pa ga zavrgle.

Vljudno vabimo ne samo naše farane, temveč vse od blizu in daleč, ki jim je pri sruču svetost življenja.

Prosim vas, da si čimprej nabavite vstopnice. Lahko jih dobite pri vseh članih društva DNIJ, v župnišču sv. Vida, pri g. Wencel Franku, tel. 361-2463, ali pokličite g. Dan Postotnika na tel. 431-7341. Dar je \$5 za odrasle in \$3 za mladoletne.

Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu upa, da se boste v velikem številu odzvali našemu vabilu in s svojo navzočnostjo podprli ta plemeniti namen.

Za odbor:
Dan J. Postotnik

Iz naših vrst

Toronto, Ont. — Spoštovano uredništvo Ameriške Domovine! Prejela sem vaše obvestilo, naj obnovim naročnino. Nisem prav takoj odposlala, ker sem prejela obvestilo ravno v začetku počitnic vašega delovnega obdobja. Kar bo več v priloženi vsoti, naj bo v podporo listu.

Zelela bi seveda bogatejšo vsebino, ako pa ni dovolj dopisovalcev, ne morete ustreči. Da bi le sedanji pisci ostali in pridno vztrajali pri svojem dopisovanju do konca. Drugim pa pogum, da se pridružijo tem, ki že sodelujejo!

Ljudje veliko potujejo in marsikaj vidijo in doživijo. Zakaj ne bi kaj napisali o tem, da bi drugi brali o stvarih, ki jih sami ne doživijo? Prav radi beremo kaj takega. Vsem delavcem in sodelavcem želim veliko dobre volje, da vztrajajo in se trudijo za obstoj tega edinega slovenskega dnevnika.

Francka Jese

ISKRICE

Stvarnost ni samo bolj živ, temveč tudi popolnejša od fantazije.

—Cerniševski

Filozofija mora biti energija; njen napor in njen učinek mora biti poboljšanje človeka.

—Hugo

MALI OGLASI

House for sale by owner
Neff Rd. north of Lake Shore.
3 bedrooms, 2 1/2 baths, family room, living room and heated 2 car garage. Large kitchen fully equipped, enclosed porch. Call 248-8615 or 531-5773.

(106-107)

V NAJEM

Stanovanje z dvema spalnicama na Groveswood Ave. oddajo samo odraslim. Kličite 953-1544 po 6. uri zvečer.

(X)

For your problem home - roof, porch, steps, paint (exterior, interior) call 681-0633 anytime. Estimates free.

(X)

FOR RENT

Neff & E. 185 St.
4 rooms and garage. Elderly couple. No pets. 481-5888 after 5 p.m.

104,107

BY OWNER

North of Blvd.—3 bedrooms, 2 car garage, 2 full baths, ultra modern kitchen, fireplace, new carpeting thruout. Central air, many extras. Executive home. Immediate occupancy. Better than new. 17623 Harland Ave. 481-2433, eve. 531-8041

(X)

For Rent

Available Sept. 1
1 Bedroom unfurnished suite. E. 60 St. north of Superior. Call week days—5:30 to 7:30 p.m. 442-4386 or 338-3860.

(100-108)

EUCLID

3 Bedroom Ranch, double attached garage, super condition inside and out, St. Williams, near transportation, shopping and schools. Reasonable offer considered. PRINCIPALS ONLY.
731-0773

(104-107)

HOUSE FOR SALE BY OWNER

6 room Colonial. Mid 50's. Call 481-5178

(104-107)

HOUSE FOR SALE

European style brick and stucco. 3 bedrooms, finished basement. Upper 40's. Must see. 185 and Lakeshore area. Call 531-7672

(104-107)

HISA NAPRODAJ

SVETOVIDSKA okolica. Zidana 2-družinska s 5 sobami zgoraj, 5 spodaj, kletjo in garažo za 2 1/2 avta. Kličite tel. 676-4255.

(105-107)

V NAJEM

Spalnico oddajo moškemu ali ženski. Kličite tel. 261-6995.

(107-108)

10% Financing

Now available on some houses.

Choose from great variety of homes and lots. For more information call:

CAMEO REALTY

ANTON MATIC, BROKER
531-6787

(F-X)

American-Swiss Watch

& Jewelry Service

ALL WORK GUARANTEED

European Craftsman

I Restore Antiques

761 E. 185 St.
531-6525

(107-109)

House for Sale

20011 Lorain Ave.
Custom-built, 3 bedroom brick ranch. 2 wood burners, paneled recreation room with wet bar. Overlooking valley. Call 333-4389

KANONIK J.J. OMAN:

25 let med clevelandskimi Slovenci

Prispeli smo v Pariz. Kaj vse se ne sliši in ne bere o Parizu! Čudno mesto je to, vse hudobije polno. Vsa gnijala evropska in ameriška aristokracija se zgrinja v tem vlemestu. Stevilne krasne in prostorne cerkve pa pričajo, da je bil kraj enkrat docela krščanski. Človeku, ki opazuje to nasprotje, se zdi, da sta se tu bojevala za prvenstvo

MALI OGLASI

Enodružinska v E. 67 in St. Clair okolici. Vse sobe so na pritličju. Lepa parcela. Garaža. \$18,000.

Osemsobna enodružinska, z aluminijem opažena. Moderna kuhinja in kopalnica. Preproge. Nekatere sobe opažene z lesom. Blizu St. Clair.

Dvodružinska v E. 76 in St. Clair okolici. Vsako stanovanje ima 2 spalnice. \$12,000.

Na Norwood Rd. blizu Sv. Vida. Tri stanovanje in dva trgovinska prostora. Zidana stavba. Kličite nas že danes!

A.M.D. Realty 6311 St. Clair
432-1322

(F-X)

ANTON M. LAVRISHA

Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413

(F-X)

FOR RENT

3 unfurnished rooms & bath. Adults. No pets. E. 71 St. near St. Clair.
Call 361-0989 after 4 p.m.

(F-X)

John Petric 782 E. 185

Odpri v torek, četrtek in petek od 8. do 6. ure, v sredo od 8. do 1. ure, v soboto od 8. do 4. ure
Zaprto v ponedeljek
481-3465

IZ SLOVENIJE

Grafofonske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojički za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

V BLAG IN LJUBEČ

SPOMIN
OB PRVI OBLETNICI,
ODKAR SE JE ZA VSELEJ
POSLOVIL OD NAS NAS
LJUBLJENI MOŽ IN ATA



Jože Tominc

O ko bi mogli moč skovati, Zvesto Te bomo vsi ljubili ki bi prinesla nam nazaj na Te nikoli pozabili, oblička Tvojega milino v miru božjem Ti počivaj, in blagodejni Tvoj smehljaj. v raju večno srečo uživaj!

Tvoji zalujoči:

Cilka, žena

Janez, sin

Marijanca, hčerka

Štefka Demšar, sestra

ter ostalo sorodstvo

Richmond Hts., O. 26. sept. 1980

drugače ugajala, kakor kričavi ameriški "jazz".

Ko smo si tako že nekaj časa s "pilznerjem" svežili posušena grla, nas je obkrožila gruča mladih slovenskih fantov, ki so študirali tehniko in druge stroke na pariški univerzi. V hipu smo se čutili domače, dasi se prej še nikdar nismo videli! O ti ljuba materina govornica, kako pri srčno domače združuje svoje po svetu razkropljene sinove!

V ponedeljek sva z g. Zakrajškom maševala v cerkvi presv. Srca na Montmartru in bila nato navzoča pri slovesni sv. maši, pri kateri je bilo nad dvesto pohabljenih otrok. Nikoli ne bom pozabil tistega prizora in tistih ubogih sirot. Njih tenki in mladostno sveži glasovi so odmevali po vsem prostranem svetišču. Nekaj pesmi je spremljala tudi godba na pihala.

Zdelo se mi je, da gleda Gospod iz velike monštrance nad glavnim oltarjem, tam je sv. Rešnje Telo noč in dan izpostavljen, s posebno milobo na te osamele sirote, katerim svet ne nudi bogve kaj. Toda kljub svoji pohabljenosti so bili otroci videti veseli in polni živahnosti, kar zopet priča, da je prava sreča le v mirnem in čistem srcu doma.

Tisti dan smo obiskali še nekaj drugih znamenitih cerkva, svetnih stavb in krajev. Izmed cerkva naj omenim le krasno Marijino svetišče Notre Dame, v katerem hranijo del Kristusove krone. Vdelana je v zlato in steklo.

Pogled na ta sveti ostanek zadostuje, da presune človeka z vidnim strahom in zavestjo: Če je naš Zveličar tako ostrimi trni na glavi delal pokoro zaradi naših grehov, kaj naj pričakujemo mi sami, ko pride dan obračuna, ki smo tolikokrat žalili ljubega Boga? Pokleknilni smo in menda je sleherni izmed nas potihem vzdihoval: Usmiljenje, o Gospod, usmiljenje!

Obiskali smo tudi Napoleonov grob. Neugnani Korzec počiva danes v krasni kamniti krsti, sarkofag imenovani. Ko človek opazuje ta zunanji sijaj, mu nehote šine v glavo misel: Bog ve, kako je pa z njegovo dušo?

(Dalje prihodnjič)

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjih darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Ga. Frances Novak, ...\$15.00
v spomin umrlega soproga Johna ob četrti obletnici njegove smrti.
G. in ga. Frank Zamlen, 5.00
Cleveland, O.

Karl Zorjan, ... 7.00
Forest Park, Ill.

Mary Menart, ... 2.00
Eveleth, Minn.

John Kosir, ... 10.00
Burlington, Ont.

Rudolf Pintar, ... 2.00
Cleveland, O.

Frank Kuhel, ... 5.00
Cleveland, O.

Ga. John Vidregar, ... 5.00
Cleveland, O.

Jelka Pretnar, ... 2.00
South Euclid, O.

Pauline Zupan, ... 1.00
Mantua, O.

Jakob Beznik, ... 2.00
Milwaukee, Wis.

John Kozina, ... 12.00
Richmond Hts., O.

Ga. Josephine Pastrana, 5.00
Hyde Park, N.Y.

Dr. Andre Pugel, ... 12.00
Grosse Pointe Woods, Mich.

Drago Androjna, ... 2.00
Cleveland, O.

Mary Krampel, ... 1.00
Cleveland, O.

Inž. Frank Görenšek, ... 7.00
Wickliffe, O.

Andrew Cupar, ... 2.00
Wickliffe, O.

Frank Lemut, ... 7.00
Seven Hills, O.

Joseph Zelenik, ... 2.00
Cleveland, O.

Fluid Line Products, Inc. ... 100.00
Willoughby, O.

Frank M. Kotnik, ... 2.00
Eveleth, Minn.

Vinko Hozjan, ... 1.03
Svedska

Ivan Celar, ... 10.00
Pickering, Ont.

Peter Jancar, ... 2.00
Geneva, O.

Helena Klezin, ... 5.00
Ridgewood, N.Y.

John Prosen, ... 5.00
Cleveland, O.

Dr. Valentine Kalan, ... 22.00

Jackson Hts., N.Y.
Frank Kregar, ... 2.00
Girard, O.
George Kure, ... 5.00
Scarborough, Ont.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

JOSEPH L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

V BLAG SPOMIN

OB PRVI OBLETNICI,
ODKAR NAS JE ZAPUSTILA MOJA LJUBLJENA
SOPROGA, MATI
IN STARA MATI



FRANCES ARKO
rojena JERMAN

ki je v Gospodu preminula
30. septembra 1979
Zalost naša srca trga,
solze lijejo iz oči,
dom je prazen in otožen,
ker Tebe več med nami ni!
Počivaj v miru!

Zalujoči:
Matt, soprog;
Dorothy Sank in
Rosemary Tanko - hčeri;
Charles Tanko - zet;
Mici Jerman - sestra;
vnuki in vnukinje.
Cleveland, O. 26. sept. 1980.

V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE, ODKAR JE V GOSPODU
PREMINULA NAŠA LJUBLJENA MATI, STARA
MATI IN PRASTARA MATI



JOSEPHINE CIMPERMAN

ki je preminula
28. septembra 1975

Nikoli Te ne bomo pozabili Kako smo radi skup prišli, in vedno bomo Te ljubili, pri naši dobri mami, Čeprav v hladnem grobu spiš, Sedaj pa žalostni smo vsi, v sreih naših Ti živiš! ker mame več med nami ni!

Zalujoči:

Sin: Louis

Hčere: Josephine Godic, Rose, Dorothy Godic

Zet: Frank Godic

Snaha: Mary Cimperman

Vnuki in Vnukinje

Cleveland, Ohio, 26. septembra 1980.

IN LOVING MEMORY

SIXTH ANNIVERSARY OF THE PASSING
OF OUR BELOVED HUSBAND, FATHER,
GRANDFATHER AND GREAT-GRANDFATHER



LOUIS L. SLAPNIK

Entered into rest on September 24, 1974

A beautiful memory of one so dear,
We cherish still with love sincere.
Till memory fades and life departs,
You'll live forever in our hearts.

Sadly missed by:

CLARA A., — Wife

DONALD F., — Son

NANCY, — Daughter-in-law

LOUIS, AND SHELLI MARCH, Grandchildren

LISA ANN MARCH — Great-Granddaughter
Cleveland, Ohio, September 26, 1980

V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI

naše ljubljene žene, predrage
mame, stare mame, tašče, sestre

MARY TAUCHER

je umrla 22. septembra 1975

Pet let je že minilo,
odkar si, draga, iša od nas,
a vedno svež spomin je na Te,
pogreamo Te vsaki čas.

Globoko srčno zalujoči:

Frank — mož;

Robert — sin; Mariene — hči;

Judy — snaha; Ralph — zet;

Lindsay in Courtney - vnukinji

in ostalo sorodstvo.

Euclid, Ohio, 26. sept. 1980.

James V. Debevec, Editor

AMERIŠKA DOMOVINA,

FRIDAY MORNING,

SEPTEMBER 26, 1980

Enjoyed Concert



JOHN SRSEN, right, director of Fantje Na Vasi, shakes hands, after the concert, with Zvon director Peregrin Us while members of the chorus look on.



AFTER THE CONCERT, Mario Percic and wife, Helena, dance to the music of the famous Alpine Sextet.

By JIM DEBEVEC

Fantje na Vasi presented their third annual concert on Saturday evening, Sept. 13. In spite of a powerful thunderstorm which stopped traffic on the freeway late that afternoon, the singing performance went on as scheduled.

The 17 young men seemed at ease in front of the sellout crowd at the Slovenian National Home, and dove into the songs with the confidence and poise that time alone can construct.

Director John Srsen led his troops through the battle of Slovenian lyrics with the cool, calm, collected strategy of a master craftsman who is an expert in his trade and yet has the skill to impart his special knowledge upon others.

The soloists were outstanding, each giving a superb performance.

Fantje na Vasi shared their stage with an eight-man choral group "Zvon" from Fairfield, Connecticut. Five brothers from the family Us are in Zvon.

The ensemble sang with an intensity usually reserved for the most solemn occasion. They are perfectionists in the art of harmony, the result be-



DR. RUDOLPH M. SUSEL, left, editor of Ameriška Domovina, chats with Sen. Frank J. Lausche during intermission at the Fantje na Vasi concert.

ing a pleasant, and absolutely true tone which is totally pleasing to the listener.

Although the rains came down, the high quality of Slovenian culture went up.

Benefit Polka Dance Oct. 12

The Class of 1972 of Villa Angela Academy will sponsor a benefit polka dance for classmate, Debbie Eichhorn Trepka, a victim of multiple sclerosis, on Sunday, October 12, 1980, from 3 PM until 11 PM at Villa Angela Academy.

Debbie has been ill with MS for about six years and her disease has progressed to the point where she can no longer see or walk. Her classmates are holding this benefit to raise money so that Debbie

and her husband can buy a van and wheelchair life to enable Debbie to get around a bit to visit friends and relatives or just take a ride to the store or the park to make her life a bit more enjoyable.

There will be five polka bands at the dance and, food and refreshments will be available. Tickets are \$5 in advance and \$6 at the door, and are available by calling 486-6322 or 481-1333.

GALEBI AND MAVRICA IN CONCERT SUNDAY

On Sunday, September 28, 1980, ensemble "GALEBI" from Opčin, by Trieste, will perform in concert at St. Vitus Auditorium at 3:30 p.m.

Ensemble "GALEBI" consists of five young, very talented, student musicians who for the past ten years have studied under the direction of Rev. Franc Poharjač.

Along with the ensemble, will be "MAVRICA", a singing trio, featuring Marta Fabris, Eva Zaghi and Barbara Skerlavaj. Together, both groups have traveled throughout Europe performing at many prominent music festivals. Everywhere they were awarded with high recognition and special praise for their excellent performances.

Since September 4, 1980, these two groups are touring

throughout Canada and the United States. They held concerts in Kitchener, Hamilton and Toronto, Canada, and are continuing their tour in the United States; New York, Washington, D.C., Fairfield, Conn. and Cleveland.

From Cleveland they will go to Chicago, Ill., where they will finish their tour participating in the celebration of Slovenian Day, a yearly event sponsored by S.A.R.C. (Slovenian American Radio Club).

We are very grateful to ensemble GALEBI and MAVRICA for their visit. They are bringing us the charm and beauty of our Slovenian songs and melodies. We can truly be happy to have an opportunity to listen to these wonderful groups.

Welcome to Cleveland Galebi and Mavrica!

GRAPE FESTIVAL SET IN MAPLE HTS. OCT. 5

Sunday, October 5th is the big day for the Maple Heights Slovenian National Home Grape Festival. Again the directors are going to transform the Home at 5050 Stanley Avenue into an old fashioned vinska trgatve.

The festivities begin at 2:00 P.M. There will be the traditional grape arbor hung with tempting bunches of grapes and goodies, all under the watchful eyes of the special police force. If you snatch something without being caught, you may keep it. Ah, but if you are "caught", you will have to face the "judge" and either pay a fine or go to a special "jail". This Slovenian tradition is a favorite of both the young and the old.

The ladies from S.Z.Z. from Maple and Garfield Heights will again have baked goods for sale. You can watch the Planina lady singers fry their

specialty, planinčke, a krofe type donut. For more tradition, there will be hot, mulled wine. There will be many other ethnic foods including cheeses and grapes. Craft items will be on display.

As in years passed, Frank Globokar from Madison, Ohio will furnish the grapes. They will be pressed at the Festival by John Krofi, the little wine maker. Samples of "mošt" or juice will be passed out.

There will be plenty of music for dancing or just listening by the Maple Heights and Euclid Button Box Clubs, and the Wolf Family Band.

The directors, under the chairmanship of Al Glavie, are working hard to add as much variety as possible so there will be something of interest for everyone.

Admission is free.

Anne Rank

Dinner-Dance Benefits S.N.H.

The Slovenian National Home on St. Clair Ave. and Addison Rd. is the scene of many fraternal, cultural, civic and political events. Some of the finest social functions have had great success as the Home possesses a beautiful auditorium, lighting equipment, sound system spacious stage and other accommodations for effective presentation of any type of program.

An event of extraordinary entertainment will be held on Saturday, Oct. 11 as the Board of Directors of the S.N.H. will stage a grand Nite on the Adriatic.

A delicious dinner, prepared by the excellent cook, Stefie Smolic will be served starting at 7 p.m. Following dinner, Duke Marsic and his Band will provide dance music. The Cleveland Jr. Tam-mies and Maple Heights Button Box Club will also participate.

Reservations for round table seating are available by

Altar Soc. Winners

Winners at the St. Vitus Altar Society Dinner last Sunday are the following:

1st Prize: Afghan — Mrs. A. Rein, 14570 Pease Rd.

2nd Prize: Lap Robe — Frances Macerol, 1154 E. 61st St.

3rd Prize: Half gallon cheer — Josephine Perpar, 1041 E. 177th St.

4th Prize: Angel Lamp — Theresa Novsak, 1189 E. 61st St.

5th Prize: Doll — Toni Urankar, 396 Stevens Blvd.

6th Prize: Pillow — M. Pasiechnik, 566 Bayridge Blvd.

Donates \$100

Zeljko Skalicki of Fluid Line Products, 38377 Apollo Parkway, Willoughby, Ohio, donated \$100.00 to the American Home.

calling the secretary at 361-5115.

Favorite Recipes



BRAN MUFFINS

4 eggs, beaten
1 C. Crisco Oil
1 qt. buttermilk
Stir and mix together.

Add to above each of following, mixing together. Do not use electric mixer.

1 15 oz. box Raisin Bran
5 cups flour
2 teasp. salt
5 teasp. soda
2½ cups sugar
Add more raisins or nuts if desired.

Refrig. in large plastic storage container (large tupperware mixing bowl will hold all of above). Let set overnight or min. of 6 hours before baking. Can be kept under refrigeration and baked as needed up to 6 wks.

Bake at 375° — 20 min. Fill muffin cups ¾ full.

Veronica Patek
Euclid, Ohio

Dr. Opaskar Retires

Dr. Vincent A. Opaskar, DDS, a 1935 graduate of Case Western Reserve School of Dentistry, son of Frank and Elizabeth Opaskar, a pioneer Slovenian family in Cleveland, has retired after practicing dentistry for forty-five years at the same office, 6402 St. Clair Ave.

He is the brother of Dr. Carl Opaskar M.D., retired Medical Director of the Cleveland School System, of Stanisla Gregor retired Cleveland elementary school teacher, and of the deceased attorney Frank V. Opaskar. He is also the brother-in-law of Emil and Ernest Centa, twin attorneys on East 185th Street, of Olga Horvath a teacher and staff writer for the Cleveland Board of Education, and of the deceased psychiatrist Dr. Charles Centa M.D.

In 1941, Dr. Opaskar was married in St. Vitus Church to Frances Centa, a graduate of Ursuline College who taught in the Cleveland Public High School system. They were blessed with five children who have graduated from Cleveland colleges: Frances a nurse, Vincent a research chemist, Jeannette a teacher, Helena biologist and Joseph an engineer.

Dr. Opaskar plans to spend more time visiting his eight grandchildren, three of whom live in Boston.

The dental practice has been taken over by a Case Western Reserve Dental School graduate, Dr. Joseph Chryzanowski D.D.S.

Memo: From Madeline

By

Madeline

Debevec



Mon., Sept. 29, at 6:30 to 8:00 p.m. The book is called Učbenik Slovenskega jezika. Teachers are Milena Gobetz and Breda Loncar. Interested persons can register that same evening. Classes will be held in Room 205 and will continue for 10 weeks.

ON THE MOVE

The Dusan Zitnik family from Euclid, Ohio to Snavelly Rd. in Richmond Hts., Ohio.

Ed, Jo Ann Kaifesh and family from Euclid to Ledge-wood Drive, Kirtland, Ohio. Wishing them much happiness in their new homes.

Susan Kless, daughter of Mrs. Elmer Kless and the late Mr. Kless, became the bride of Richard Tomsic, son of Mr. and Mrs. Paul Tomsic of Wickliffe, in a recent ceremony at St. Clare Church in Mayfield Heights.

Her wedding dress and hat were designed by the bride and made by her mother.

The bride was attended by her sister, Elli Squire, as matron of honor. Bridesmaids were Marilyn Morello, Linda Lora, and Patty Jackson.

Jim Piatak was best man for the bridegroom. Ushers were Butch Kless, brother of the bride, Bob Tomsic, brother of the bridegroom; Dale Lefferts, brother-in-law of the bridegroom, and Jim Gordon.

The reception was held at The Slovenian Home in Euclid, Ohio. The couple resides in Cleveland following a honeymoon in Hawaii.

Congratulations!

THE HOLY NAME SOCIETY OF ST. VITUS CHURCH is sponsoring a PRO-LIFE DINNER, featuring your choice of chicken or spaghetti on Sunday, October 5, 1980 at St. Vitus Auditorium, 6123 Glass Ave., Cleveland, Ohio. Serving time from 11 a.m. — 3 p.m. Donation: Adults \$5.00 — Children \$3.00. Everyone welcome.

Tickets available by calling Mr. Wencel Frank at 361-2463 and at the door.

NEW BIRTHS:

Tami and Vladimir Zigman, 15714 Parkgrove Ave., Cleveland, a son, William Michel, July 29, 6lbs. 8 oz.

Jeanne and Roger Lekar, 20502 Miller Ave., Euclid, a son, Brian Frank, July 23, 7lbs. 4 oz.

Kristina and Frank Uran-kar, 6536 Mentor Park Blvd., Mentor, Ohio, a son, Jason Thomas, on Sept. 1, weighing 6 lbs. 11 oz.

Jo Ann and Allen Fordyce of Mentor, Ohio are new parents of a son, Matthew Carl, on Sept. 21, weighing 6 lbs. 14 oz. Proud grandmother for the first time is Josephine Stwan (wife of the late Carl J.), of Euclid, Ohio, and Eugene and Virginia Fordyce of Willowick, Ohio.

Congratulations to all!

A Benefit Polka Dance for Debbie Eichhorn Trepka sponsored by the Class of 1972 on Sunday, October 12 at Villa Angela Academy, 17001 Lake Shore Blvd., Cleveland, Ohio. Five bands will provide the music from 3-11 (Please turn to page 6)

MEMO FROM MADELINE

(Continued from page 5)

p.m. Donation \$5.00. Food and refreshments will be available.

For tickets and information pertaining to this worthy cause, contact Sophie or Ann Opeka 881-8294.

ANNIVERSARY GREETINGS TO:

Dan and Mollie Postotnik of the American Home are celebrating their 23rd anniversary on Sept. 28.

On Oct. 6 Pat and Mary (Kokal) O'Boyle will celebrate their 7th Anniversary.

Happy 30th Anniversary to Joe and Mollie Legat of 849 East 197 St., Euclid, Ohio

Frances and Tom Legat of Euclid, Ohio celebrated their 56th Anniversary on Sept. 20.

Mr. and Mrs. Frank Godic of East 61 St., Cleveland, O. celebrated their 34th Wedding Anniversary on Sept. 14.

Drs. James and Kathryn

H.N.S. Dinner Aids Pro-Life Cause

Cleveland, O. — St. Vitus Holy Name Society, with the help of members from other parish organizations, is sponsoring a PRO-LIFE CHICKEN or SPAGHETTI DINNER on Sun., Oct. 5, 1980 between the hours of 11:00 a.m. and 3:00 p.m.

The event will take place at the St. Vitus Auditorium, located at E. 62nd St. and Glass Ave., one block south of St. Clair Ave., N.E.

Entire proceeds will be donated to "BIRTHRIGHT" and "WOMANKIND", two groups which aid women who may find themselves in an unfortunate pregnancy.

Tickets may be obtained from Holy Name members, the St. Vitus Rectory, Mr. Wencel Frank, Tel. 361-2463, and at the door. Donation is \$5.00 for adults and \$3.00 for children.

H.N.S. at St. Vitus is hopeful that many of you will support this worthy cause and at the same time share in a delicious Sunday dinner prepared by our expert cooks.

Dan J. Postotnik

Lavrach of Richmond Heights, Ohio will celebrate their 26th Anniversary on October 2nd.

BIRTHDAY

GREETINGS TO:

Julia Horvat of Willowick, Ohio (Sept. 28) from sister, Rose Zelodec and family.

Josephine Alich of 6722 Bon-na Ave. (Sept. 27).

Stephanie Chiappetta of Richmond Hts., O. (Oct. 4).

Stella Rupe of Cleveland, Ohio. (Sept. 21).

Jimmy Kosem of Willoughby Hills, Ohio celebrated his 7th birthday on Sept. 12.

Dave Vegh of Mentor, Ohio celebrated his special day on September 23.

Jeanne Oblak (Sept. 21), Willoughby Hills, Ohio.

Tony Kaplan of Warrensville Hts., O. (Sept. 23).

Mitzi Globokar of Cleveland (Sept. 23).

Angela Winter of Cleveland, Ohio (Sept. 9).

Helen Jarem of Euclid, O. celebrated her 13th birthday on Sept. 9th.

St. Mary's P.T.U. of Cleveland is sponsoring their annual Card Party on Sunday, October 5th, at 3:00 p.m. in the school cafeteria. There will be plenty of gifts. Refreshments will be served.

Bedford '76 Committee will have their 3rd Annual Oktoberfest Oct. 4 from 11 a.m. to 4 p.m. on the Public Square, along with the city's official opening of the Commons.

There will be continuous entertainment, foods, beer, games, a cheese and wine tent, bocci and horseshoes for those who wish to participate, and dancing in the evening, under the stars.

Featured entertainment will be the Maple Heights Slovenian Button Box Club, the Sweet Adelines, A German Band and Ellen Byers with her accordion.

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland celebrating their birthdays in September.

Sept. 1st — Josephine Brod-

St. Vitus Christian Mothers' Club

October, the fall of the year, and a very busy month. First of all, our meeting Wednesday, October 1, 1980 in the auditorium. Guest speaker Sister Mary Madelle S.N.D., who will speak about Evangelization: A very inspirational speaker. Don't miss this meeting.

Hostesses for this evening, the no grade mothers. Split-the-Pot and door prizes as usual.

President's Message Ladies,

Welcome back to the start of another year. I'd like to thank everyone for helping me get through my first year as President. A special thanks to my fellow officers and board members for being behind me and helping me out.

This year I'll be looking for some new ideas and suggestions from all the ladies in the club.

I really would like to hear from some of the ladies who want something new tried. Or if you would like to have a certain topic of interest talked about.

I hope I have done a good job for you this past year, and I certainly will try to do a better job this year.

Thanks again for your support. Please continue with this cooperation this year and all the years to follow. Whoever your president will be in the future, will need each and every one of you behind her.

Mrs. Janet Borso
President
St. Vitus Christian
Mother's Club

New Officers 1980-81

President — Mrs. Janet Borso
1st Vice President — Mrs. Karen Shantery
2nd Vice President — Mrs. Charolette Taricska
Recording Secretary — Mrs. Betty Svekric
Corresponding Secretary —

nik, age 69 — Born Eveleth, Minn.

Sept. 18 — Ann Novak, age 81 — Born Crenshaw, Pa.

Sept. 23 — Jane Trentel, age 74, Cleveland, Ohio.

Mrs. Roseanne Piorkowski

Treasurer — Mrs. Marie Ogrine

Dates To Remember

October 5 — St. Vitus Holy Name Society sponsoring a Pro-Life Chicken or Spaghetti Dinner in the auditorium. Time 11:00 am to 3:00 pm. Donation \$5.00 adults and \$3.00 children. Entire proceeds donated to Birthright and Womankind. Please try to attend this worthy cause.

October 18-19 — Mother's Club Bake Sale. Our first fund raiser of the year to be held in the auditorium.

Saturday, October 18 1:00 to 7:00 pm.

Sunday, October 19 8:00 to 1:00.

We will have delicious bakery for sale, for our mothers are very good bakers. We will also need help and goodies on these days.

"Being a mother is not a title, but a way of life."

Mrs. Mary Jo Rom
Publicity Chairman

RAYMOND MAGAYNA

Raymond Magayna, age 75, of 315 East 284th St., Willowick, died Monday, Sept. 22nd at Lake County Memorial West Hospital after a long illness.

He was the husband of Sophie (Josephine) (nee Baraga); brother of Marie Daley (San Diego, Calif.); uncle of Dolores Settimo (San Diego, Calif.); great uncle of Scott and Todd; son-in-law of Antonia Baraga; brother-in-law of Frances Zagar, Albina Zimmerman, and Sylvia Baraga. He was born in Gorenja Vrame, Slovenia, Yugoslavia, and came to the United States in 1912. He had been employed as an expeditor at Perfection Stove Co. until his retirement. He was a member of Holmes Ave Pensioners.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 453 E. 152 St., where services were held Thursday, Sept. 25 at 8:15 A.M. and St. Mary's Church at 9:00 A.M. Interment All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Mrs. Magayna was State President of the Slovenian Women's Union and is President of Collinwood Slovenian Home.

So. Florida Slovenes

Ft. Lauderdale, Fla. — It was a beautiful day and such good attendance at our meeting; it was a pleasure seeing our members return from visits and vacations.

The Ribničs were on the ship Normandy. When it was half into their voyage they experienced a blackout with drinking water being rationed. No coffee. Imagine walking around in total blackness at sea. It sure must have felt spooky. Yes, they were glad to make a safe landing.

Anne and Henry celebrated anniversaries.

Our sunbird of the south, Tončka Šimčič, has remembered us with a card telling us how much she enjoys Slovenia. Molly Bogus has returned from her visit to loved ones in California. Mary Grile is expected back soon. Marty Vranicar, vice-president, is taking her place and doing nicely, by golly.

Paul Bartel passed away recently, and a moments silence was held in tribute to him. We shall always remember him in our prayers. Also received a thank you note from Novak family in memory of their beloved daughter, Beverly Novak. May God bless each.

Sick members: Gertrude Trinkhaus is in her hometown and we wish her the best of health. Mary Nagode had a broken arm and was unable to come. Frank Kosmač has had an eye operation. Our wishes to all is get well real quick. Anne Gaus had an operation.

There was a nice attendance and a lot of donations were given to the club.

Aloysius Sterle just joined our club and won a bottle of cheer. John Ribic, too.

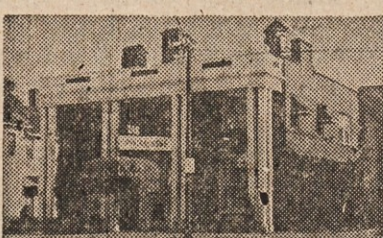
We had refreshments and music and dancing. We sang God Bless America with Emily Svigel leading the way.

Our meetings are fun. Come on out the first Sunday of the month to Carpenters Union Hall in Pompano.

Please don't forget to pay your dues. That's the duty of all our members. We can't exist without them.

Best kindest regards to all.

Sincerely,
Christine Kebe



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

Attention All St. Vitus No. 25 Lodge Members and Families!

Cleveland, O. — To celebrate our 90th Anniversary, Lodge No. 25 invites all members and their families to a Communion-Breakfast Sunday, September 23 at the 9:15 a.m. Mass at St. Vitus Church.

There will be NO CHARGE for the breakfast; however, RESERVATIONS are required for the necessary preparation of the food. 50-Year Members will also be honored at this breakfast. CALL Secretary Orehek at 481-1481 as soon as possible to confirm your reservations.

HELP WANTED

Advertising Representatives Needed to sell

Advertising for the American Home.

Excellent Commission. Call 431-0628

AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

- Life insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
- Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mrs. Beverly Popovich #101
2341 E. 37th Street
Lorain, Ohio 44055 Phone: (216) 277-4271

Mrs. Mary Ann Mott #162
760 E. 212th Street
Euclid, Ohio 44119 Phone: (216) 531-4556

Mr. Anton Nemec #169
708 E. 159th Street
Cleveland, Ohio 44110 Phone: (216) 541-7243

OR WRITE TO:
K.S.K.J. Home Office, 351 N. Chicago St., Joliet, IL 60431
for names and addresses of local lodge representatives in your area.

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-6583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo pomočjo

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —
NEW ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK
— CHIMNEYS POINTED AND REPAIRED —
INSURANCE WORK — SLATE REPAIRS
Heating Cables To Control Ice Backup
Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs

431-2735 - 521-2182

TONY RADOVANIC — GUNARS KAULINS

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

KRONSKI'S KLOBASE KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza, great with beer.

Any way you choose a Kronski (natural hickory smoked sausage) is delicious. This special recipe of our own spices, seasonings and the smoke that has made Kronski famous is three generations old.

Now you can order your Kronski's from anywhere in the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only \$2.95 a pound, shipping not included. Sales tax for Wyoming residents only.)

All holidays, special occasions, picnics, office parties and meals need Kronski's. Also available gift certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free 1-800-443-3833

from anywhere in the U.S. Operators on duty 8 a.m. to 6 p.m. Monday — Saturday or write Kronski Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 82901

GRDINA FUNERAL HOMES

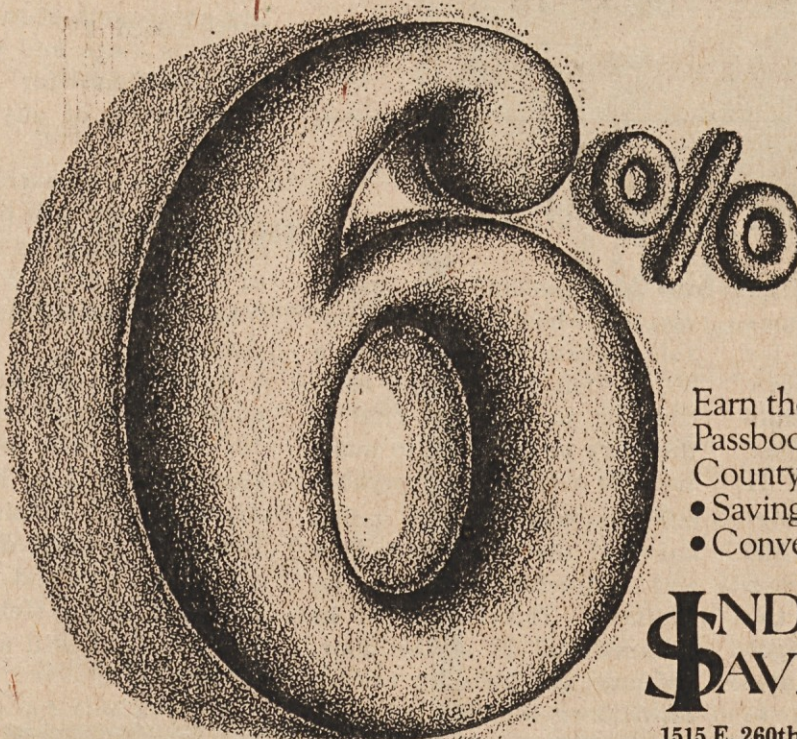
1053 East 62 St. 431-2083

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

It pays to be Independent.



*Effective Annual Yield: 6.1364%

Earn the highest interest on Passbook Savings in Cuyahoga County.
• Savings Certificates Available
• Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

DIRECTORS:
Harold R. Swope / Frank Berzin / Jeffery A. Cole / James J. Conway / Louis L. Drasler / John F. Kovacic